

Avar János

# Groucho, nem Woody

VISSZHANG - LXIV. évfolyam, 32. szám, 2020. augusztus 7.

Orbán groteszk kijelentésén ironizálva *msz* a Páratlan oldalon elköveti a nálunk közkeletű hibát: Woody Allennek tulajdonítja a híres mondást: „Sose szeretnék olyan klubhoz tartozni, amely elfogadna engem tagnak”. Ezt Woody Allen az *Annie Hall*-ban Alvyt (kvázi önmagát) alakítva mondja, de már ott is utalva rá, hogy az élcet valójában az őt megelőző nagy komédiásnak, Groucho Marxnak tulajdonítják, aki ilyen szövegű táviratban mondott le egy klubtagságáról. Ahogy nálunk senki sem merné magának tulajdonítani, ha poénkodna is azzal, hogy két macska volt és játszott egymással, Allen sem sajátította ki a jól ismert mondást, de Alvy monológjában éppenséggel utal arra is, hogy szerinte „eredetileg” ez Sigmund Freudtól származik.